

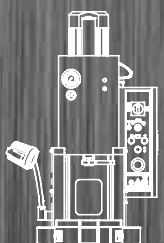
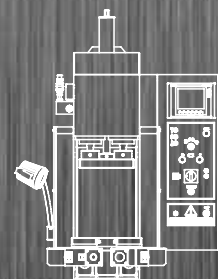
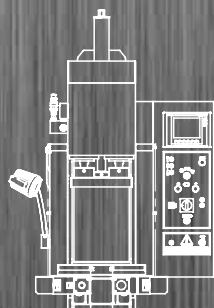
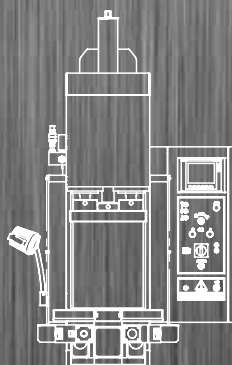
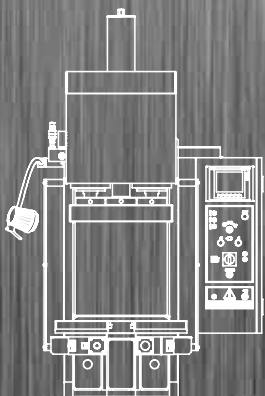


HŠV stroje, a.s.

www.hsvpolicka.cz

- hydraulické lisy
- elektrické lisy
- jednoúčelové stroje
- konstrukční kancelář
- strojní výroba

- hydraulic presses
- electric presses
- single purpose machines
- engineering office
- manufacturing



HYDRAULICKÉ A ELEKTRICKÉ LISY

- Všechny námi vyráběné stroje jsou navrženy a vyrobeny v souladu s platnými harmonizovanými normami, jejich bezpečnost je posouzena ve spolupráci s TÜV a všechny stroje jsou označeny symbolem CE
- Stroje dodáváme buď samostatně, nebo jako technologické celky (včetně nástrojů, podavače,...)
- Na dodané stroje poskytujeme záruku 24 měsíců
- Zajišťujeme záruční i pozáruční servis
- Parametry vyráběných strojů lze přizpůsobit potřebám zákazníků
- Ke strojům nabízíme široký rozsah příslušenství (např. světelná clona, ovládací kryt, podstavec,...)

HYDRAULIC AND ELECTRIC PRESSES

- All our machines have been designed and produced in compliance with current harmonized standards. Their safety is being assessed in co-operation with TÜV. All the machines are provided with the CE symbol.
- The machines are delivered either separately or as process units (including tools, feeders,...)
- We provide 24 months warranty for all delivered machines
- We provide warranty and after-warranty service
- All parameters of the produced machines can be adjusted to customers' needs
- The machines can be equipped with the wide range of accessories (light curtain, control guard, pedestal,...)



CUPJ 100 DEU



CMS 2,5 DM



ELS 10 DEU



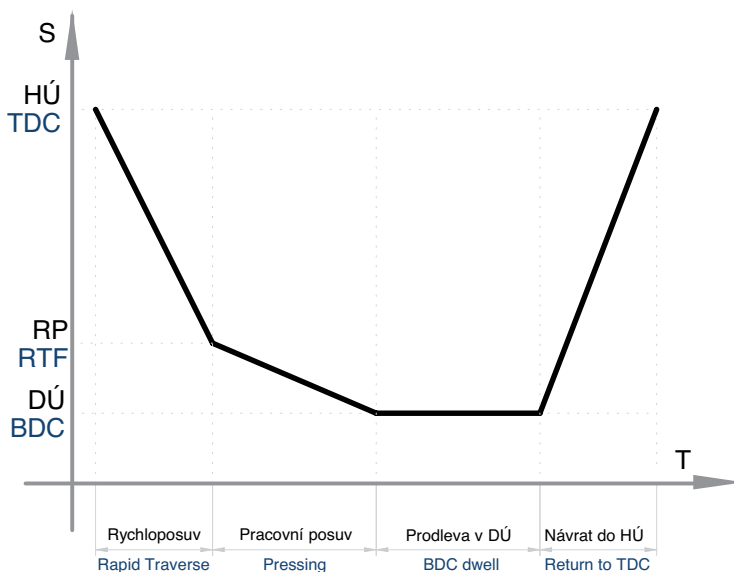
CMS 25 D

ROZDĚLENÍ LISŮ	TYP	SORTING OF THE PRESSES
<ul style="list-style-type: none"> • univerzální hydraulické lisy • stolní provedení • svařovaný rám ve tvaru C 	CUPS xx DEU	<ul style="list-style-type: none"> • universal hydraulic presses • compact design, can be placed on the table • C-shape welded frame
<ul style="list-style-type: none"> • montážní hydraulické lisy • stolní provedení • svařovaný rám ve tvaru C 	CMS xx D	<ul style="list-style-type: none"> • assembly hydraulic presses • compact design, can be placed on the table • C-shape welded frame
<ul style="list-style-type: none"> • montážní hydraulické lisy malé • stolní provedení • svařovaný rám ve tvaru C 	CMS xx DM	<ul style="list-style-type: none"> • assembly hydraulic presses, small • compact design, can be placed on the table • C-shape welded frame
<ul style="list-style-type: none"> • univerzální hydraulické lisy • samostatně stojící • sloupové provedení (dva sloupky) 	CUPJ xx DEU	<ul style="list-style-type: none"> • universal hydraulic presses • stand-alone design • two column frame
<ul style="list-style-type: none"> • univerzální elektrické lisy • stolní provedení • svařovaný rám ve tvaru C 	ELS xx DEU	<ul style="list-style-type: none"> • universal electric presses • compact design, can be placed on the table • C-shape welded frame

POVOLENÉ POUŽITÍ	CUPS DEU	CMS D	CMS DM	CUPJ DEU	ELS DEU	ALLOWED WORK METHODS
Tváření za studena (lisování, děrování, ohýbání, stříhání, tažení,...)	✓	✗	✗	✓	✓	Cold metal forming (pressing, punching, bending, shearing, deep drawing,...)
Montáž (zalisování čepů, pouzder, ložisek,...)	✓	✓	✓	✓	✓	Assembling works (pressing-in of pins, bolts, bushes, bearings,...)
Rovnění	✓	✓	✓	✓	✓	Straightening

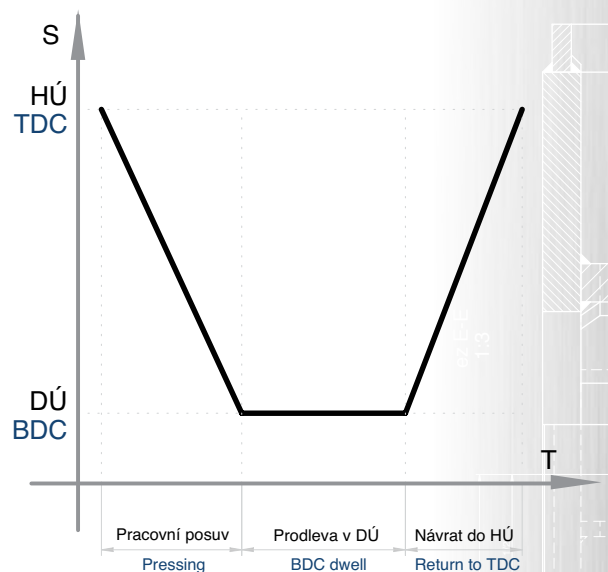
Standardní pracovní cyklus lisů:
Standard working cycle for presses:

CUPS xx DEU • CUPJ xx DEU • ELS xx DEU • CMS xx D



Standardní pracovní cyklus lisů:
Standard working cycle for presses:

CMS xx DM

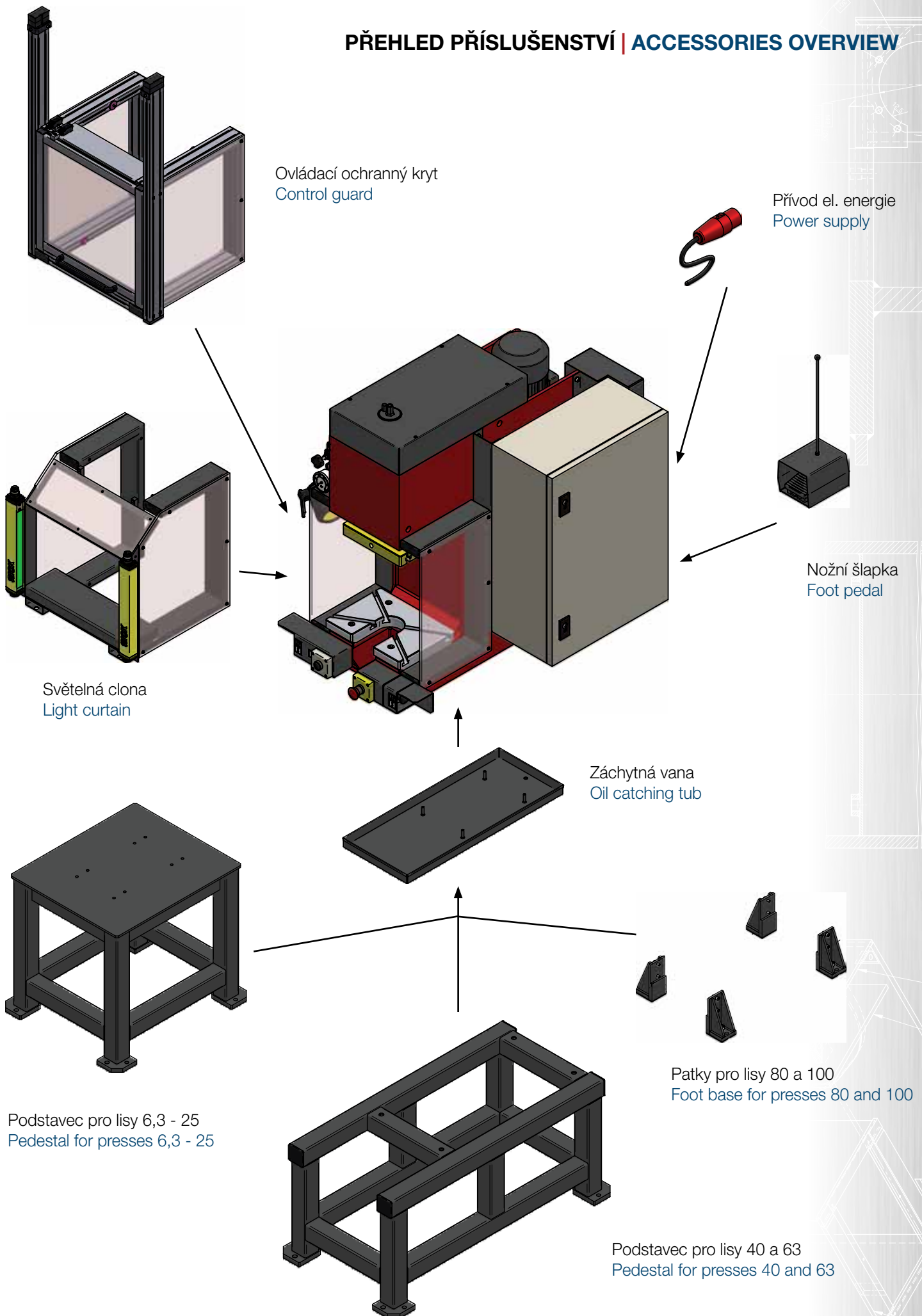


PŘÍSLUŠENSTVÍ	CUPS DEU	CMS D	CMS DM	CUPJ DEU	ELS DEU	ACCESSORY EQUIPMENT
nejmenší velikost (v tunách)	6,3	6,3	2,5	25	2	smallest press size (in tons)
největší velikost (v tunách)	100	100	6,3	160	20	greatest press size (in tons)
osvětlení pracovního prostoru	●	●	●	●	●	light for the workspace
počítadlo zdvihů	●	●	●	●	●	counter of strokes
upínání horního nástroje za stopku	○	○	●	○	●	clamping through the punch holder shank
dotykový ovládací panel	●	×	×	●	●	touch-display operator panel
uložení a vyvolání parametrů cyklu	●	×	×	●	●	storage and loading of cycle parameters
záznam průběhu síla — dráha	●	×	×	●	●	recording of force – stroke curve
ukončení zdvihu dosažením polohy	●	●	×	●	●	end of the stroke by reached position
ukončení zdvihu dosažením síly	●	●	●	●	●	end of the stroke by reached force
prodleva v dolní úvrati nastavitelná	●	●	●	●	●	bottom dead centre dwell, adjustable
nastavení rychlosti beranu ve 3 stupních	●	●	—	●	—	setting of the ram speed in 3 steps
plynulá regulace rychlosti beranu	×	×	●	×	●	ram speed, continuously adjustable
polohové servo řízení pohybu beranu	×	×	×	×	●	servo-controlled ram positioning
síla stavitelná ručně	●	●	●	●	—	force adjustable manually
síla stavitelná z ovládacího panelu	○	×	×	○	●	force adjustable from the operator panel
doraz beranu stavitelný ručně 2,5–63t	●	●	●	●	—	ram stop, manually adjustable
dvouruční ovládání	●	●	●	●	●	two-hand control device
dvouruční ovládání optické	○	○	○	○	○	two-hand control device, optical
nožní šlapka	○	○	○	○	○	foot pedal
světelná závora	○	○	×	○	○	light curtain
ovládací ochranný kryt	○	○	×	○	○	control guard
tiché provedení (do 78 dB)	○	○	●	○	●	silent operation version (up to 78 dB)
podstavec (stojící nebo sedící obsluha)	○	○	○	○	○	pedestal (sitting or standing operator)
záchytná vana na olej	○	○	○	○	—	oil catching tub
chladič oleje	○	○	×	●	—	oil cooler
spodní vyhazovač	○	○	×	○	○	lower ejector
přidržovač	○	○	×	○	○	blank-holder
chod v lince	○	○	×	○	○	pulse line implementation
atypické provedení lisu	○	○	○	○	○	atypical press version

standardní provedení	●
standard	●
nemá u daného provedení smysl	—
irrelevant configuration	—

○	zvláštní příslušenství
○	special accessories
×	nelze
×	not possible

PŘEHLED PŘÍSLUŠENSTVÍ | ACCESSORIES OVERVIEW



CUPS xx DEU

UNIVERZÁLNÍ HYDRAULICKÉ LISY

UNIVERSAL HYDRAULIC PRESSES

CMS xx D

MONTÁŽNÍ HYDRAULICKÉ LISY

ASSEMBLY HYDRAULIC PRESSES

Univerzální hydraulické lisy **CUPS xx DEU** a montážní hydraulické lisy **CMS xx D** mají shodné parametry, vnější rozměry i rozměry pracovního prostoru. Rozdíl mezi oběma typy je v použití a způsobu zadávání parametrů pracovního cyklu.

U provedení **CUPS xx DEU** se parametry zadávají přes dotykový ovládací panel.

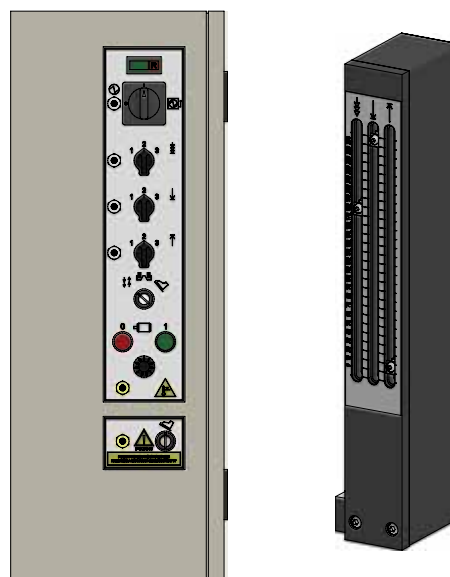
U provedení **CM xx D** se parametry volí mechanickými přepínači a posouváním mechanických narážek polohy.

Universal hydraulic presses **CUPS xx DEU** and assembly hydraulic presses **CMS xx D** share the same parameters, overall dimensions and dimensions of the workspace. The difference between these two types is in use and in the way of entering the work cycle parameters.

The **CUPS xx DEU** presses allow entering of the parameters through the touch display on the control panel. At **CMS xx D** presses the parameters are mechanically selected on the control panel and the positions of the ram can be set by moving the mechanical position switches.



Ovládací panel lisů CUPS xx DEU
Control panel of CUPS xx DEU presses



Ovládací panel a narážky polohy beranu lisů CMS xx D
Control panel and ram position setting of CMS xx D presses

VLASTNOSTI LISŮ

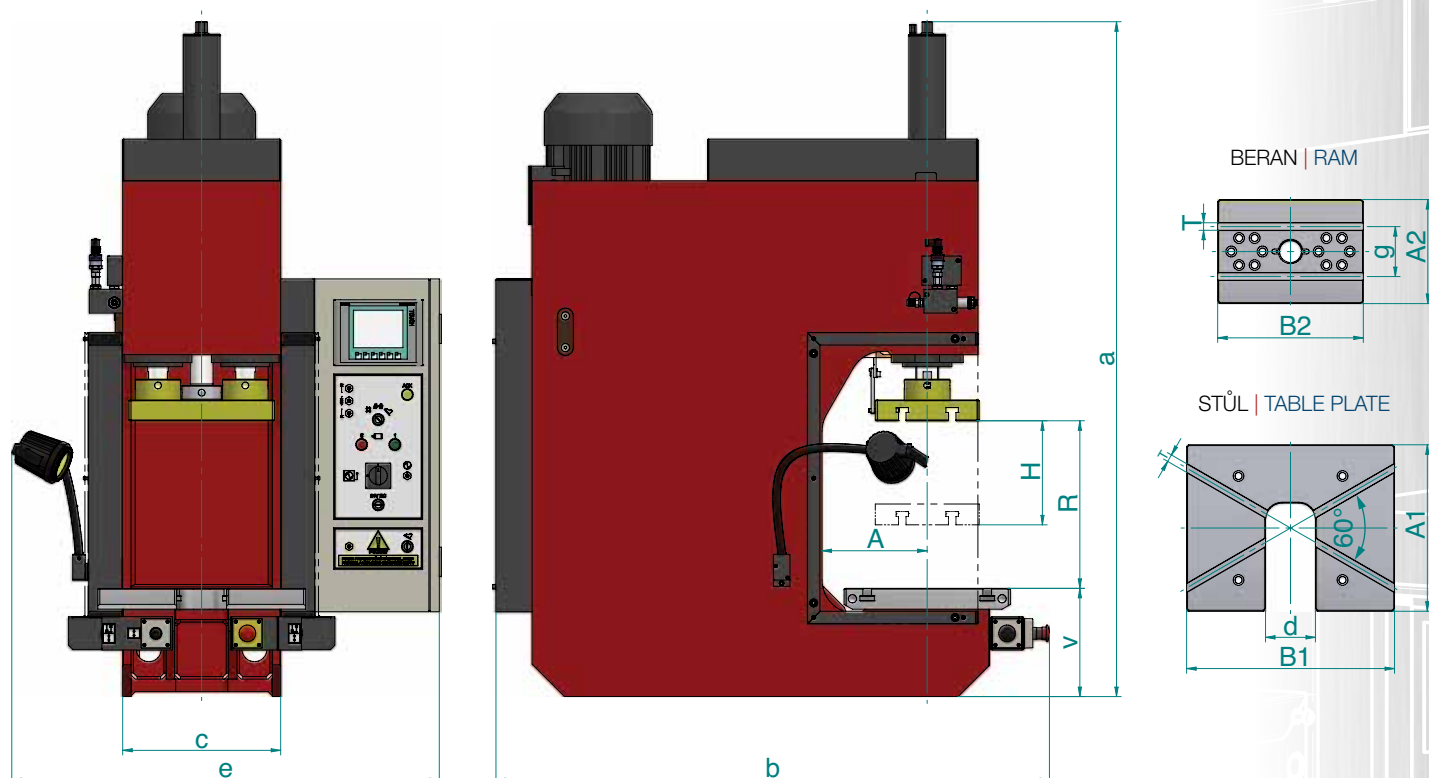
CUPS xx DEU A CMS xx D

- přístup do pracovního prostoru ze tří stran
- kompaktní konstrukce
- hydraulický agregát umístěn v rámu stroje
- upínání nástrojů pomocí T-drážek ve stole i beranu
- lisy do velikosti 63 tun lze umístit přímo na pracovní stůl
- lisy nevyžadují kotvení

PROPERTIES OF

CUPS xx DEU and CMS xx D PRESSES

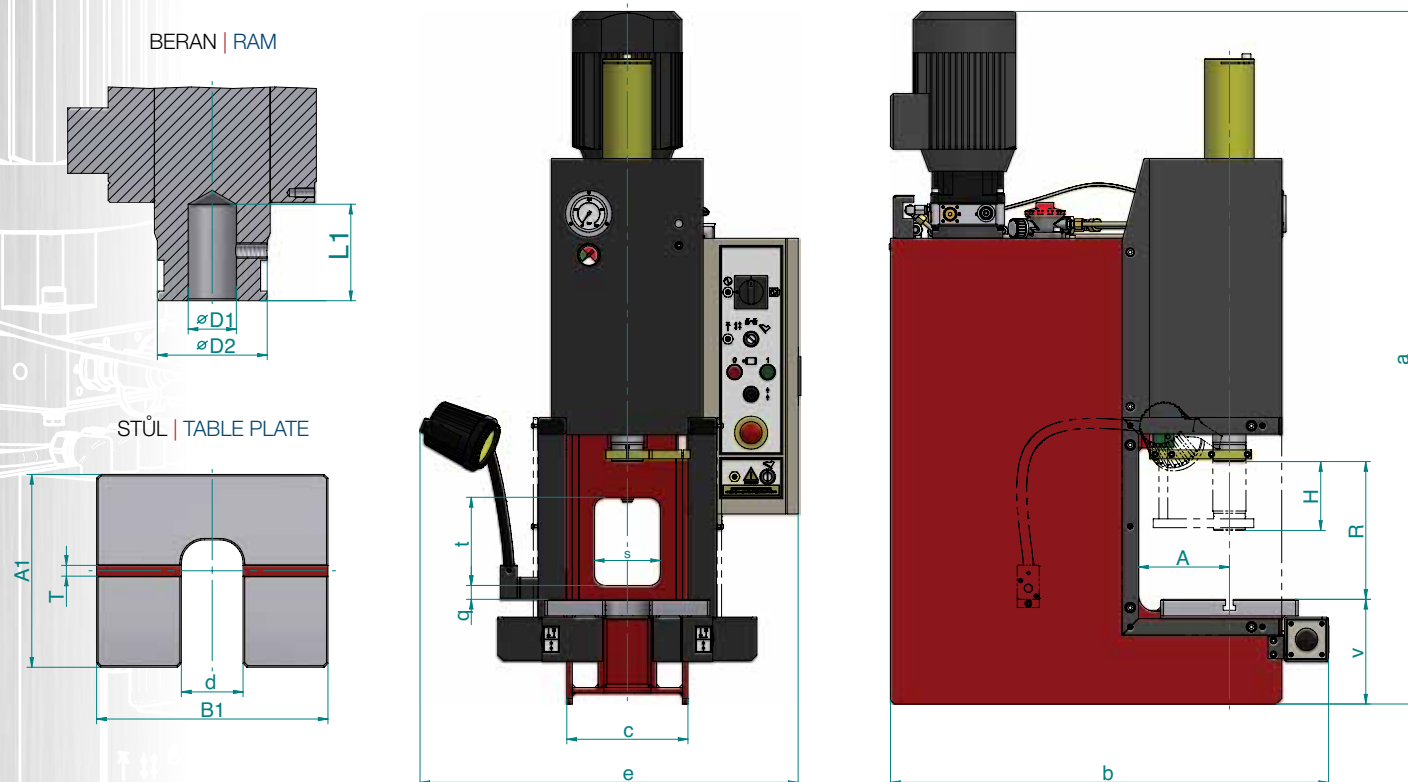
- access to the workspace from three sides
- compact design
- clamping of tools through T-grooves in the bench plate and the ram
- presses up to 63 tons can be placed directly on the work bench
- presses do not require anchoring



CUPS xx DEU | CMS xx D

TECHNICKÉ PARAMETRY | TECHNICAL PARAMETERS

Velikost	Size		t	6,3	16	25	40	63	80	100
Jmenovitá síla	Nominal power		kN	63	160	250	400	630	800	1000
Rychlost beranu	Ram speed	↓ ↓	mm/s	75 / 55 / 20	80 / 50 / 25	90 / 60 / 25	70 / 50 / 20	75 / 50 / 35	100 / 70 / 55	85 / 60 / 45
		↓	mm/s	30 / 20 / 8	25 / 15 / 10	25 / 15 / 8	25 / 15 / 8	20 / 12 / 8	25 / 15 / 10	20 / 15 / 8
		↑	mm/s	50 / 35 / 10	35 / 20 / 15	35 / 25 / 10	40 / 25 / 10	80 / 50 / 40	90 / 60 / 40	80 / 50 / 40
Rozevření	Opening	R	mm	315	350	400	450	500	650	650
Zdvih beranu	Ram stroke	H	mm	160	200	250	250	250	300	300
Výložení	Gap	A	mm	160	200	250	315	315	350	350
Stůl	Bench table	A1xB1	mm	240 x 320	320 x 400	400 x 500	480 x 600	480 x 660	500 x 750	500 x 750
Beran	Ram	A2xB2	mm	160 x 250	180 x 280	250 x 350	250 x 470	250 x 530	400 x 600	400 x 600
Výška	Height	a	mm	1270	1425	1765	1875	2090	2730	2730
Hloubka	Depth	b	mm	1110	1160	1390	1505	1595	1830	1830
Šířka stojanu	Column width	c	mm	300	308	380	530	590	720	730
Propad ve stole	Bench sink	d	mm	90	100	120	120	120	150	150
Šířka lisu	Press width	e	mm	885	895	965	1085	1185	1315	1315
Výška stolu	Bench height	v	mm	230	265	400	455	465	590	590
T-drážka	T-groove	T	mm	14	18	18	22	22	22	22
Rozteč drážek	Groove spacing	g	mm	90	100	120	150	150	250	250
Hmotnost	Mass		kg	500	700	1100	1800	2600	4000	4600
Objem nádrže	Tank capacity		ℓ	25	35	80	100	175	220	220
Příkon	Input		kW	2	4,5	6	8	8	16	16
Hlučnost	Noisiness		dB	max 85						



- přístup do pracovního prostoru ze tří stran
- nízká hmotnost, malé rozměry
- tichý provoz
- jednoduché ovládání
- hydraulický agregát umístěn v rámu stroje
- upínání dolního nástroje pomocí T-drážek ve stole
- upínání horního nástroje za stopku
- lisy lze umístit přímo na pracovní stůl
- lisy nevyžadují kotvení

- access to the work space from three sides
- low weight, small dimensions
- silent operation
- simple handling
- hydraulic unit placed inside the machine frame
- clamping of the lower tool through T-grooves in bench plate
- clamping of the upper tool through punch holder shank
- presses can be placed directly on the work bench
- presses do not require anchoring

TECHNICKÉ PARAMETRY TECHNICAL PARAMETERS

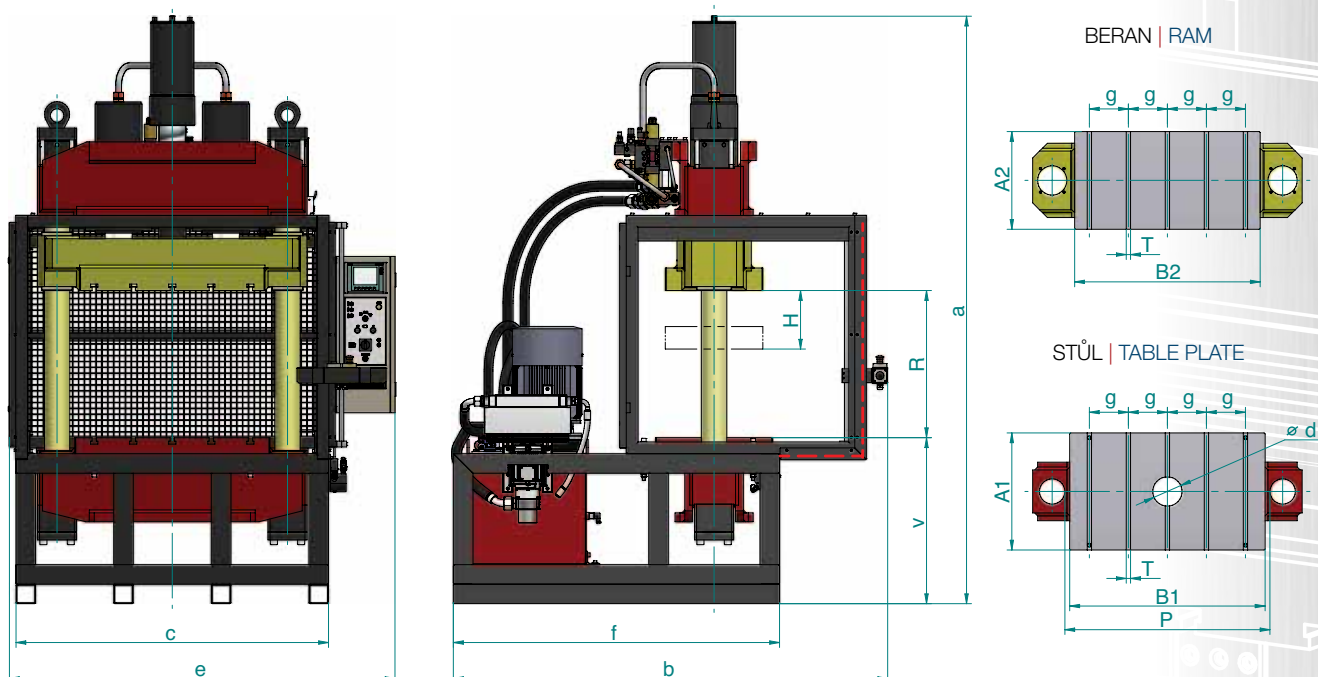
CMS xx DM

Velikost	Size		t	2,5	6,3
Jmenovitá síla	Nominal power		kN	25	63
Rychlost beranu	Ram speed	↓	mm/s	5 - 40	5 - 40
		↑	mm/s	10 - 70	10 - 70
Rozevření	Opening	R	mm	250	250
Zdvih beranu	Ram stroke	H	mm	125	125
Vyložení	Gap	A	mm	160	160
Stůl	Bench table	A1xB1	mm	250 x 300	250 x 300
Beran	Ram	D2	mm	38	57
Upínací díra	Clamping hole	D1xL1	mm	20 x 40	25 x 45
Výška max.	Height max.	a	mm	1154	1329
Hloubka	Depth	b	mm	755	830
Šířka stojanu	Column width	c	mm	220	220
Propad ve stole	Bench sink	d	mm	80	80
Šířka lisu	Press width	e	mm	685	695
Výška stolu	Bench height	v	mm	125	190
Průchod	Passage	q	mm	25	25
		s	mm	120	120
		t	mm	160	160
T-drážka	T-groove	T	mm	14	14
Hmotnost	Mass		kg	250	350
Objem nádrže	Tank capacity		ℓ	12	16
Příkon	Input		kW	1,5	2,5
Hlučnost	Noisiness		dB	max 80	

CUPJ xx DEU

UNIVERZÁLNÍ HYDRAULICKÉ LISY
SLOUPOVÉ

UNIVERSAL HYDRAULIC PRESSES
COLUMN FRAME



- velký pracovní prostor
- beran lisu vedený na sloupech
- pracovní prostor chráněn světelnou clonou
- lisy nevyžadují kotvení

- spacious workspace
- ram of the press guided on the columns
- working space guarded with a light curtain
- presses do not require anchoring

CUPJ xx DEU

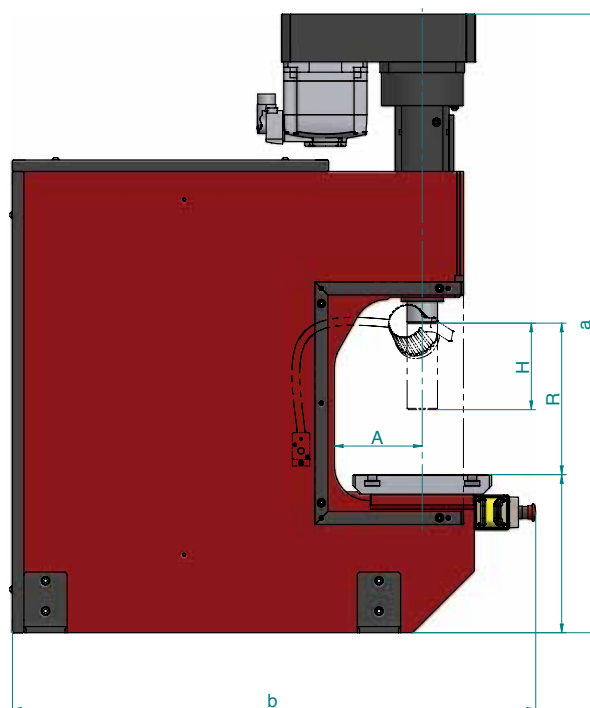
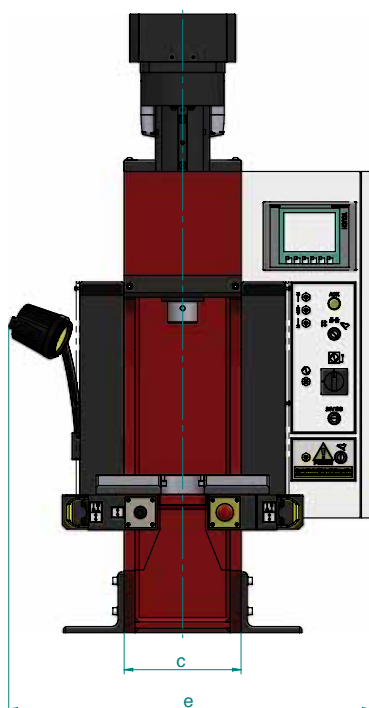
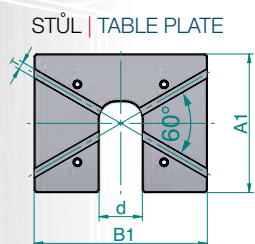
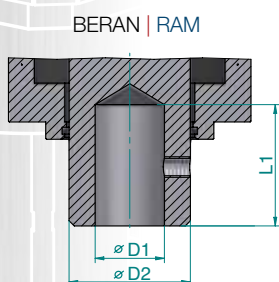
TECHNICKÉ PARAMETRY | TECHNICAL PARAMETERS

Velikost	Size		t	25	40	63	100	160
Jmenovitá síla	Nominal power		kN	250	400	630	1000	1600
Rychlost beranu	Ram speed	↓ ↓	mm/s	90 / 60 / 25	65 / 45 / 20	75 / 50 / 35	85 / 60 / 45	65 / 40 / 30
		↓	mm/s	25 / 15 / 8	25 / 15 / 8	20 / 12 / 8	20 / 15 / 8	18 / 12 / 5
		↑	mm/s	35 / 25 / 10	40 / 25 / 10	80 / 50 / 40	80 / 50 / 40	65 / 40 / 30
Rozevření	Opening	R	mm	670	670	670	670	750
Zdvih beranu	Ram stroke	H	mm	300	300	300	300	300
Průchod	Passage	P	mm	650	685	800	800	1050
Stůl	Bench table	A1xB1	mm	500 x 600	500 x 650	500 x 750	500 x 750	600 x 1000
Beran	Ram	A2xB2	mm	400 x 550	400 x 630	400 x 720	400 x 720	500 x 950
Výška max.	Height max.	a	mm	2700	2710	2820	3110	3000
Hloubka	Depth	b	mm	1370	1370	1370	1525	2190
Šířka stojanu	Column width	c	mm	1000	1050	1220	1220	1600
Propad ve stole	Bench sink	d	mm	125	125	125	125	160
Šířka lisu	Press width	e	mm	1450	1485	1500	1560	1985
Hloubka rámu	Frame depth	f	mm	1000	1100	1100	1380	1670
Výška stolu	Bench height	v	mm	950	950	950	900	900
T-drážka	T-groove	T	mm	18	22	22	22	22
Rozteč drážek	Groove spacing	g	mm	120	125	125	150	200
Počet drážek	Groove Nr.	pc		5	5	5	5	5
Hmotnost	Mass		kg	1300	1600	2100	3100	6000
Objem nádrže	Tank capacity		ℓ	70	70	150	260	270
Příkon	Input		kW	6	8	8	16	20
Hlučnost	Noisiness		dB	max 85				

ELS xx DEU

UNIVERZÁLNÍ ELEKTRICKÉ LISY

UNIVERSAL HYDRAULIC PRESSES



- tichý provoz
- malé nároky na spotřebu energie
- vysoká přesnost najetí na polohu (hloubky zalisování)
- velké pracovní rychlosti = vysoká produktivita
- lisy lze umístit přímo na pracovní stůl
- lisy nevyžadují kotvení

- silent operation
- low energy consumption
- high accuracy of ram positioning (depth of pressing)
- high ram speed = high productivity
- presses can be placed directly on the work bench
- presses do not require anchoring

ELS xx DEU

TECHNICKÉ PARAMETRY | TECHNICAL PARAMETERS

Velikost	Size	t	2	4	8	10	20
Jmenovitá síla	Nominal power	kN	10	20	40	60	150
Maximální síla	Maximal power	kN	20	40	80	100	200
Rychlost beranu	Ram speed	↓ ↓	in development	in development	in development	max 180	in development
		↓				max 80	
		↑				max 180	
Rozevření	Opening	R	in development	in development	in development	350	in development
Zdvih beranu	Ram stroke	H				200	
Vyložení	Gap	A				200	
Stůl	Bench table	A1xB1				320 x 400	
Beran	Ram	D2				70	
Upínací díra	Clamping hole	D1xL1				40 x 75	
Výška max.	Height max.	a				1510	
Hloubka	Depth	b				1190	
Šířka stojanu	Column width	c				270	
Propad ve stole	Bench sink	d				100	
Šířka lisu	Press width	e				845	
Výška stolu	Bench height	v				365	
T-drážka	T-groove	T				18	
Hmotnost	Mass	kg				800	
Příkon	Input	kW	6				
Hlučnost	Noisiness	dB	max 85				



NÁVRH A VÝROBA STROJŮ:

- hydraulické lisy
- elektrické lisy
- pneumatické lisy
- jednoúčelové stroje (podle požadavků zákazníka)

Všechny námi vyráběné stroje jsou navrženy a vyrobeny v souladu s platnými harmonizovanými normami, jejich bezpečnost je posouzena ve spolupráci s TÜV všechny stroje jsou označeny symbolem CE.

Stroje dodáváme buď samostatně, nebo jako technologické celky (včetně nástrojů, podavače,...) určené pro výrobu konkrétního výrobku.

DESIGN AND PRODUCTION OF MACHINES:

- hydraulic presses
- electric presses
- pneumatic presses
- special purpose machines (client's option)

All our machines have been designed and produced in compliance with current harmonized standards. Their safety is being assessed in co-operation with TÜV. All the machines are provided with the CE symbol.

The machines are delivered either separately or as process units (including tools, feeders, etc.) as required for the product.

KONSTRUKČNÍ PRÁCE VE STROJÍRENSTVÍ:

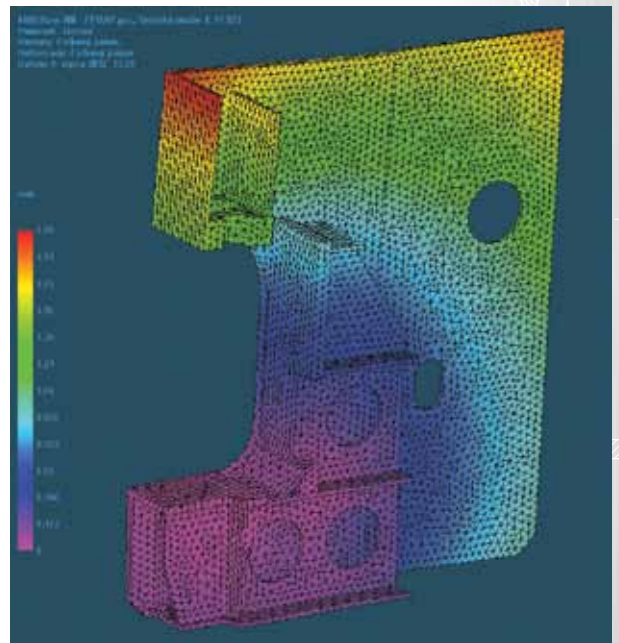
- hydraulické stroje
- pneumatické stroje
- jednoúčelové stroje
- upínací přípravky
- konstrukce z hliníkových profilů
- pevnostní výpočty metodou konečných prvků (FEM)

pro konstrukční návrh, zpracování dokumentace a pevnostní výpočty používáme 3D CAD systém Solid Edge ST

ENGINEERING DESIGN ACTIVITIES:

- hydraulic machines
- pneumatic machines
- special purpose machines
- holding jigs
- structures of aluminous sections
- finite element method (FEM) solutions

for the 2D and 3D engineering design activities, and for FEM analysis we use 3D CAD system Solid Edge ST

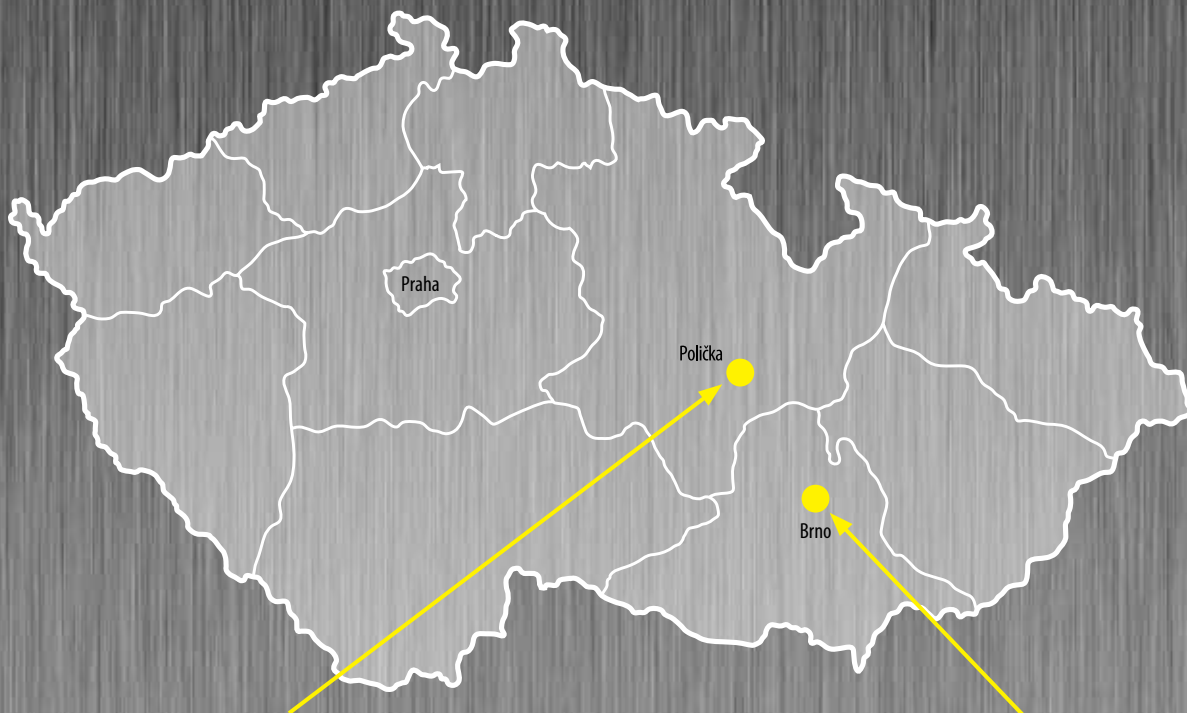


STROJÍRENSKÁ VÝROBA:

- obrábění (CNC frézování, klasické frézování, soustružení, broušení naplocho, vrtání)
- tvářeni za studena na hydraulických lisech (do 630 kN)
- svářečské práce (ocel, hliník, nerez)
- zámečnické práce
- lakování mokkými barvami, včetně míchání barev v odstínech RAL

MACHINERY PRODUCTION:

- metal working (CNC milling, milling, lathe-turning, surface grinding, drilling)
- cold forming in hydraulic presses (up to 630 kN)
- welding (steel, aluminium, stainless steel)
- locksmith job
- wet paint varnishing, including RAL hues mixing



Sídlo firmy a výrobní závod Polička
Company headquarters
and production plant Polička

Konstrukční kancelář Brno
Engineering design office Brno

HŠV stroje, a.s.
T. Novákové 679
572 01 Polička
Česká republika



HŠV stroje, a.s.
Sochorova 38
616 00 Brno
Česká republika

Tel.: +420 461 722 282
e-mail: info@hsvpolicka.cz
www.hsvpolicka.cz

Tel.: +420 543 217 082
e-mail: info@hsvpolicka.cz
www.hsvpolicka.cz

IČO: 48173525 | DIČ: CZ48173525
Společnost je vedená u rejstříkového soudu v Hradci Králové pod sp.zn. B2577

verze: 11/2017

